

Language Diversity and Human Diversity in Yunnan

WANG Feng

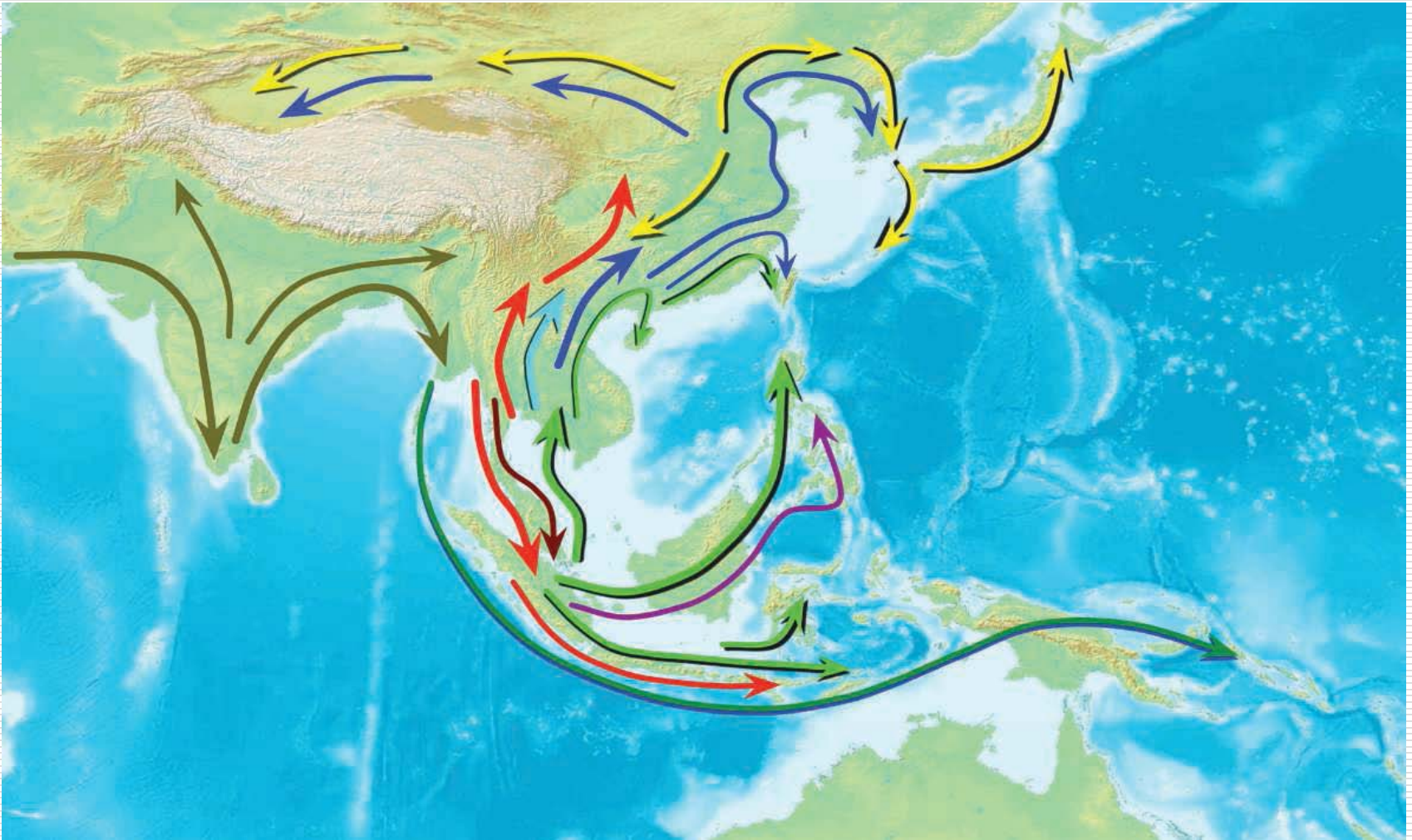
March 21, 2014

Joint Research Center for Language and Human Complexity

Peking University

Email: wfwf@pku.edu.cn

Out of Africa



People Diversity



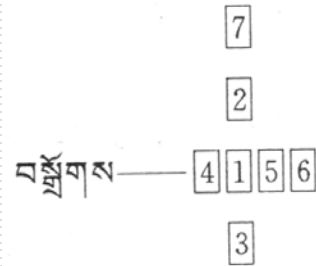
- 15 Minzus only in Yunnan, including 白族、布朗族、德昂族、傈僳族、普米族、哈尼族、阿昌族、景颇族、拉祜族、基诺族、纳西族、怒族、佤族、独龙族、傣族



Kingdom of languages

- Wang 2002 YUNNAN and her Cultural Treasures
 - Language families- Sino-Tibetan(Chinese dialects; Tibeto-Burman; Kam-Tai; Miao-Yao); Austroasiatic
 - Ancient traces
 - Early written systems

Written Tibetan

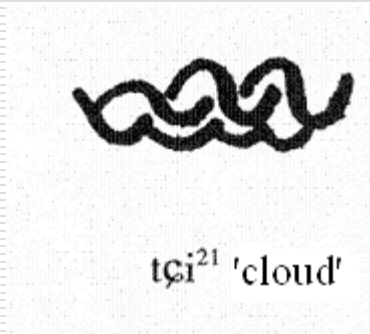


ཀ	ཁ	ག	ང	ཅ	ཆ	ཇ	ཉ	ཏ	ཐ	ད	ན
k	kh	g	ŋ	tɕ	tɕh	dz	ɳ	t	th	d	n
པ	ཕ	བ	མ	ཙ	ཛ	ཌ	ཟ	ཞ	འ	ར	ཡ
p	ph	b	m	ts	tsh	dz	w	ʐ	z	ɸ	j
ར	ལ	ཤ	ས	ཧ	ཨ			ི	ེ	ཾ	ོ
r	l	ɕ	s	h	ʔ / a			i	u	e	o

Yi script

古彝文	规范彝文	古彝文译意
	𐄂𐄃𐄄𐄅𐄆,	要坐此神船,
	𐄇𐄈𐄉𐄊.	去找库土人。
	𐄋𐄌𐄍𐄎,	雁鹿高层行,
	𐄏𐄐𐄑.	蛇神头迹。
	𐄒𐄓𐄔𐄕,	库人初呼魂,
	𐄖𐄗𐄘𐄙𐄚,	要解洞弯处,
	𐄛𐄜𐄝𐄞.	龟朔望颂龟。

Dongba script



Bai script

𪚩 𪚪 𪚫 𪚬 𪚭 𪚮 𪚯

ket seɿ ket svɿ ŋaɿ liɿ noɿ

𪚰 𪚱 𪚲 𪚳 𪚴 𪚵 𪚶

ket koɿ ket suiɿ ŋaɿ tseɿ tɕheɿ

隔山隔水我要翻，

隔河隔水我也涉，

How does these languages come into being

From Sino-Tibetan to Tibeto-Burman?

Sino-Tibetan

□ Li Fang-Kuei 1937

□ Sino-Tibetan

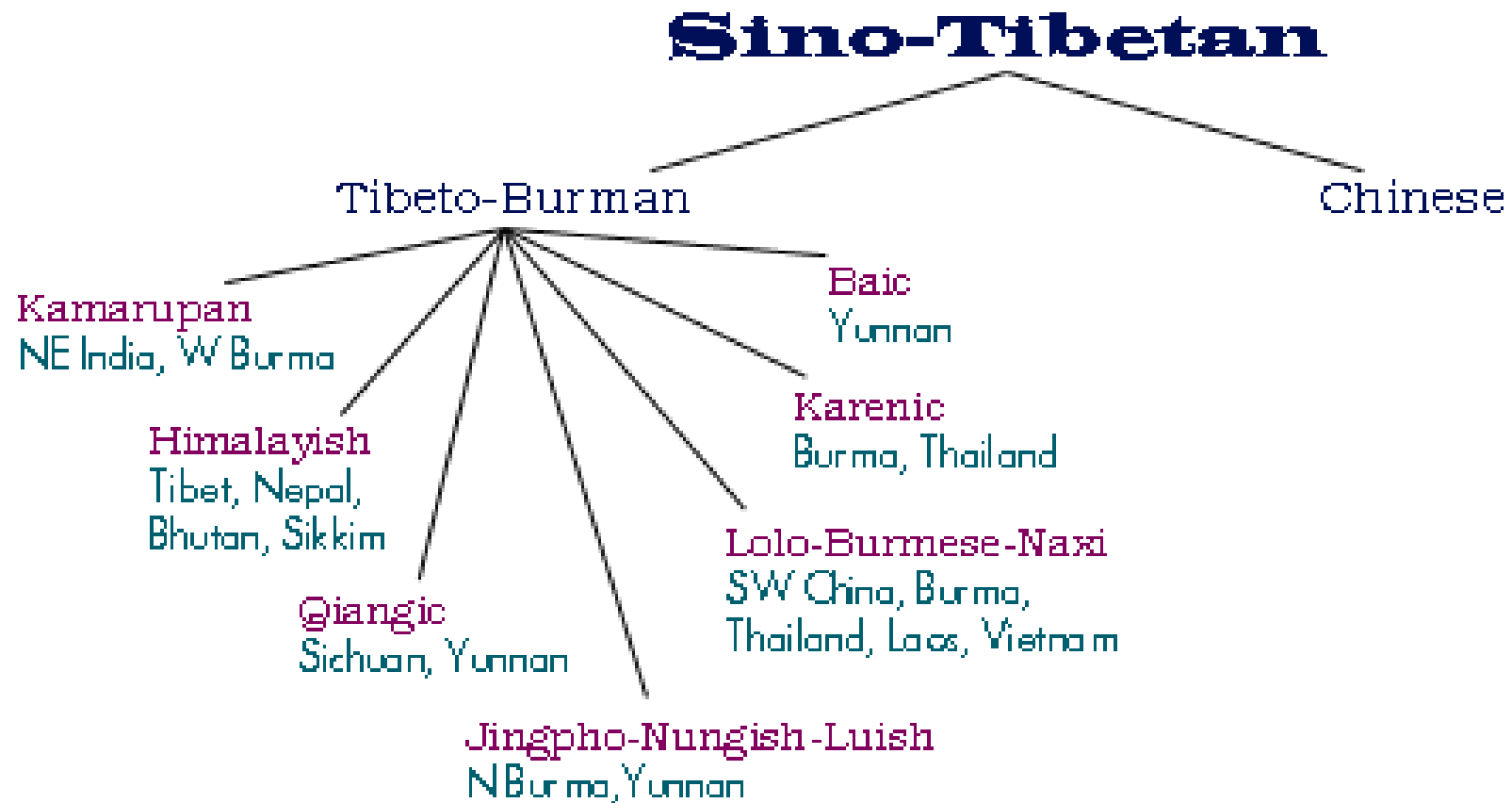
■ Sinitic

■ Tibeto-Buramnn

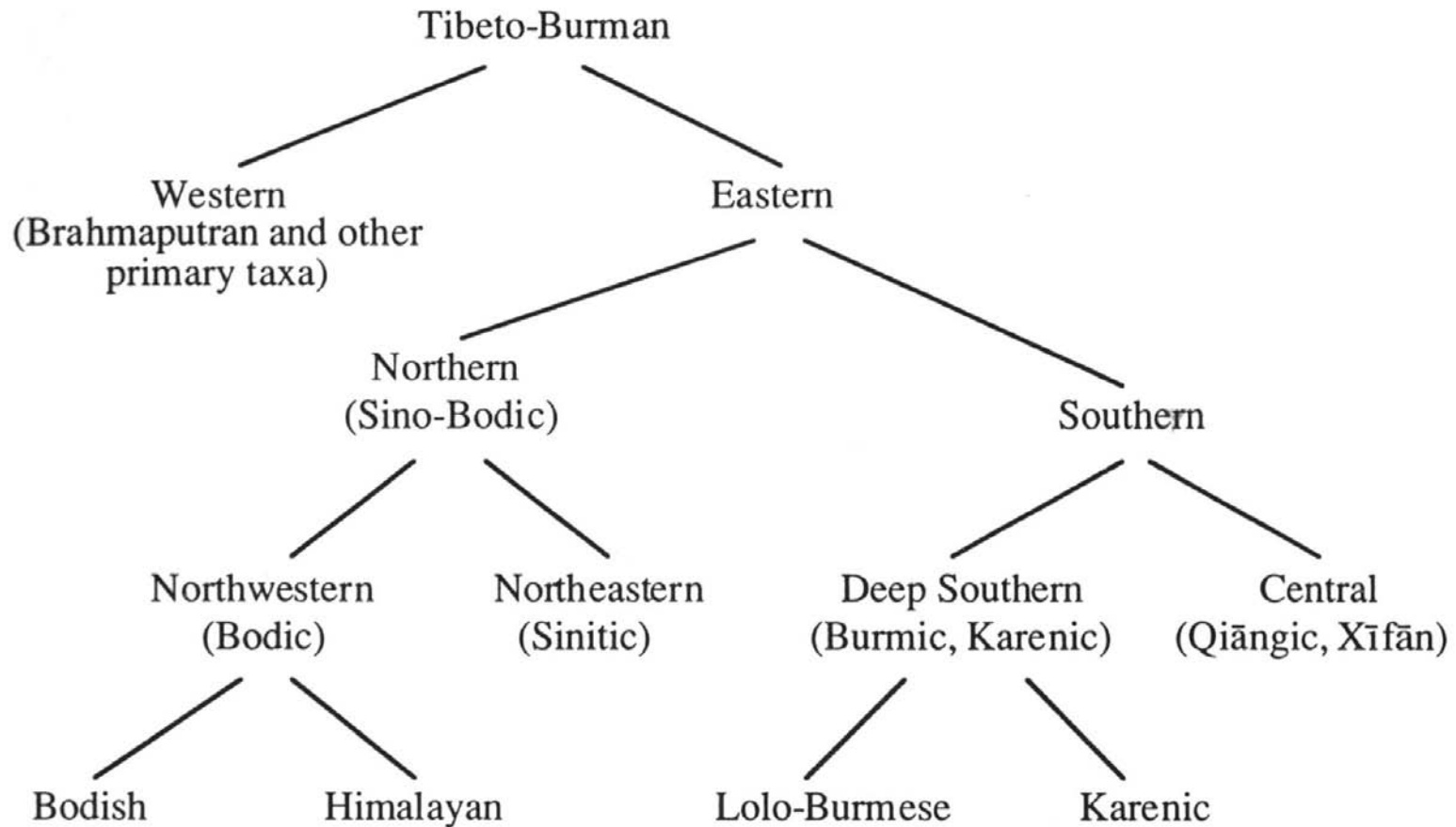
■ Kam-Tai

■ Miao-Yao

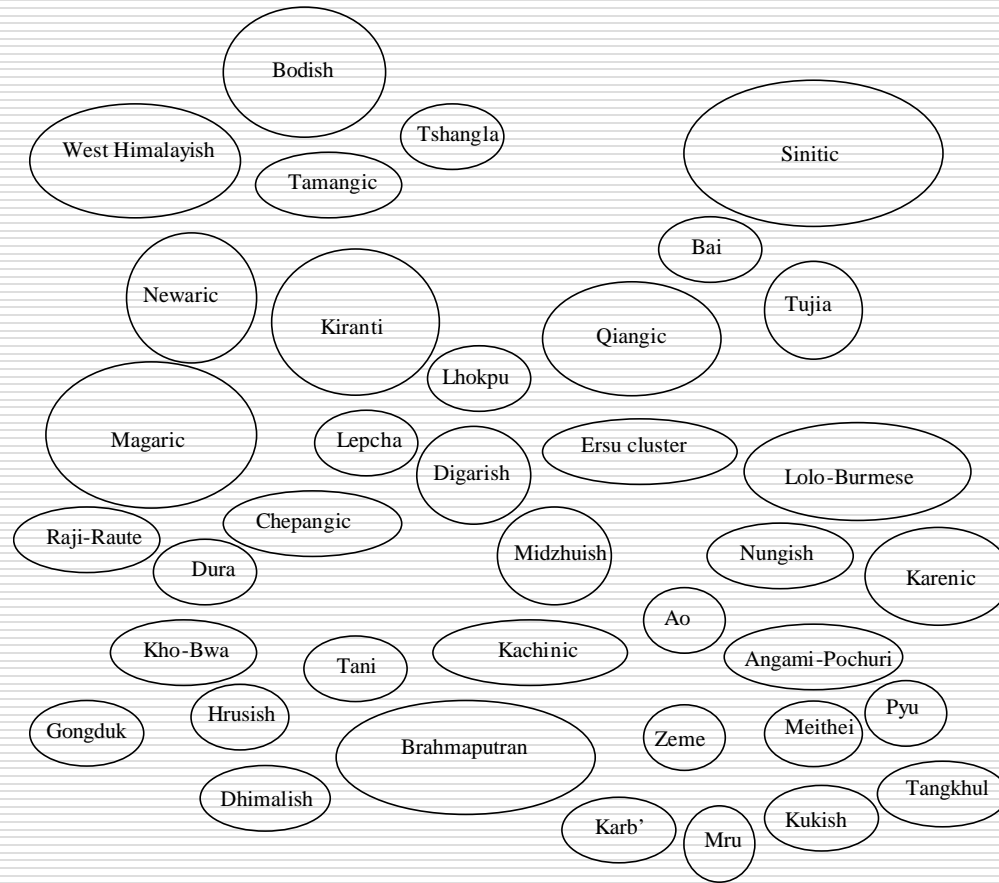
Another version of Sino-Tibetan



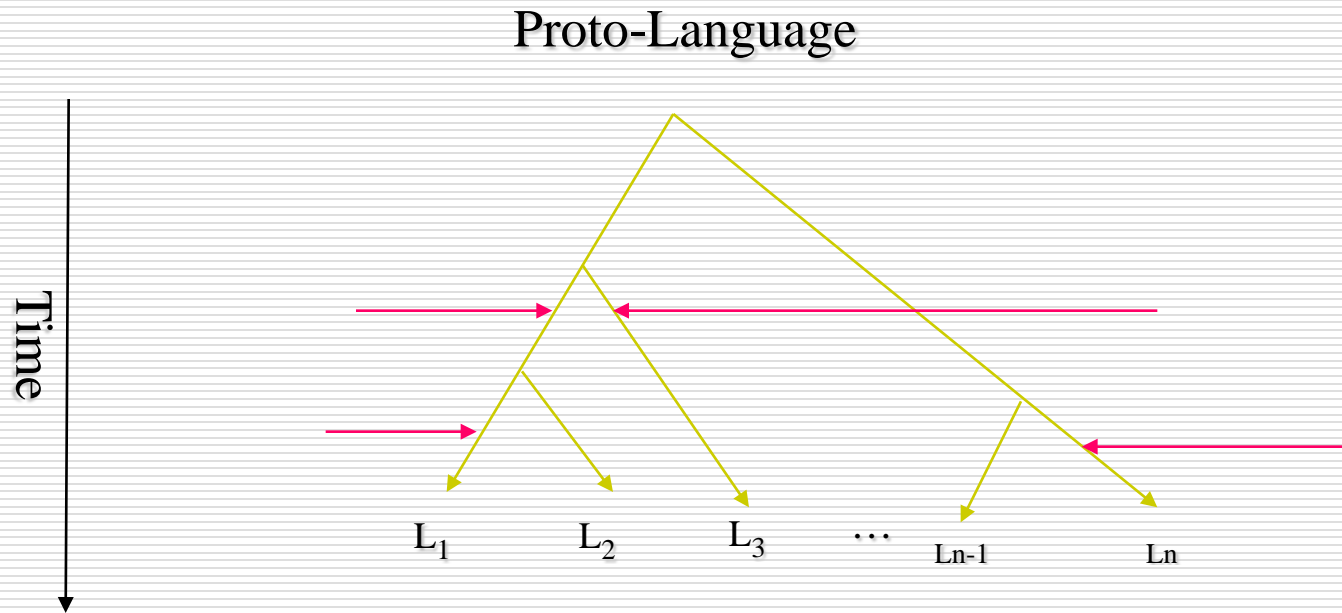
Sino-Bodic hypothesis => Chinese: ST or TB



Languages in Tibeto-Burman area

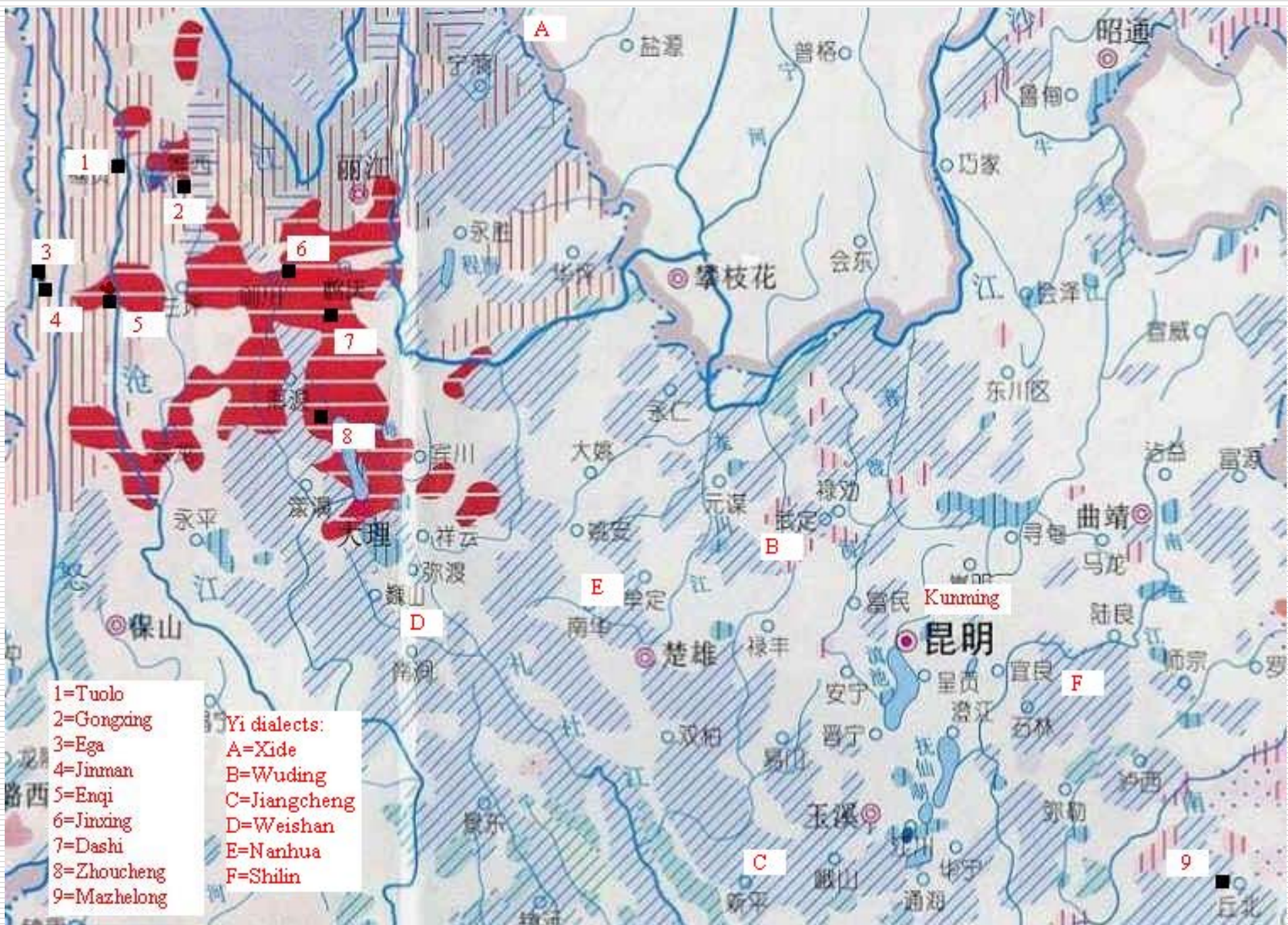


Vertical transmission and Horizontal transmission



The case of the Bai language

- To which language group does the Bai language belong to?
 - Many hypotheses...



Lexical Comparison: What are compared?

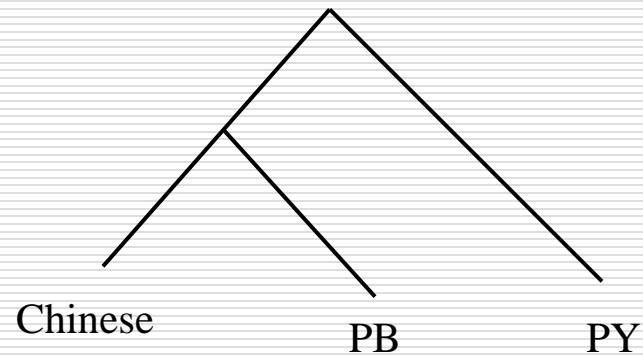
□ Proto-languages

- Old Chinese (>Middle Chinese)
- Proto-Bai
- Proto-Yi

□ Comparisons between languages

- Related words: words with sound correspondences
- Sino-Bai Comparison → Sino-Bai related words
- Bai-Yi Comparison → Bai-Yi related words

The genetic relationship between Chinese, PB and PY



□ Wang (2006)

Shared sound changes between PB and Chinese

- 1. *-ra- → -□ -
- 2. *ʔnj- → nj-
- 3. *-ag → -u

Words	PY [Ⓢ]	PB [Ⓢ]	Chinese (OC>MC)
white 白	**brak → phru1	**brak → bæ4	*brak → bæk4
sun 日	**ʔnjit → ʔni6	**ʔnjit → nji4	**ʔnjit → *njit → nyi4
five 五	**ŋagx → ŋuɔ4	**ŋagx → ŋu2	**ŋagx → ŋu2

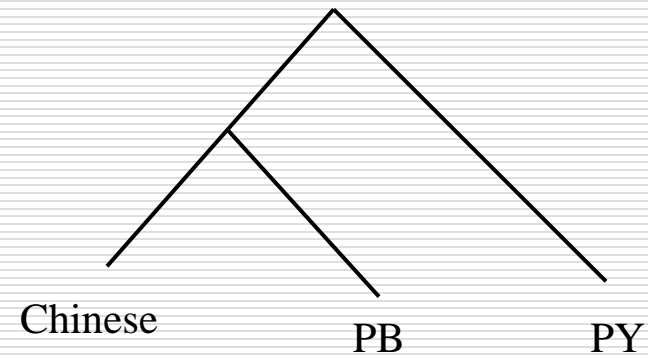
Shared semantic changes between PB and Chinese

- 1. ‘firewood; tree’ → ‘firewood’;
- 2. ‘to plant’ → ‘tree’

PY	PB	Chinese (OC>MC)
si8 ‘tree’; ‘firewood’	sjen ‘firewood’	*sjin > sin1 ‘firewood’
	drɯ3 ‘tree’	*djugh > dzyju3 ‘tree’ (← ‘to plant’)

..

The genetic relationship between Chinese, PB and PY



The dating problem

- The time depth of Proto-Bai
- When did these languages split from each other?
 - Bai, Chinese, Yi

Historical documentation

- 言语音，白蛮最正，蒙舍蛮次之，诸部落不如也，但名物或与汉不同，及四声讹重。大事多不与面言，必使人往来达其词义，以此取定，谓之行诺，才勺反。大虫谓之波罗密，亦名草罗。犀谓之矣(读如咸)，带谓之佉苴，饭谓之喻，盐谓之宾，鹿谓之识，牛谓之舍，川谓之燄，谷谓之浪，山谓之和，山顶谓之葱路，舞谓之伽傍。加，富也；阁，高也；诺，深也；苴，俊也。东爨谓城为弄，谓竹为剪，谓盐为昫，谓地为梁，谓请为数，谓酸为制，言语并与白蛮不同。

词项	中古汉语	原始白语
1 虎 tiger	罗 la1	*lo1
2 富 rich	加 kæ1	*go1
3 盐 salt	宾 pjɪn1(<*prjɪn1)	*pren1
4 高 high	阁 kak	*kaŋ1
5 吃 eat	喻 yju3	*ju4

The method of Word group 词聚法

- 石stone>铜bronze>铁iron
- 猪pig>狗dog>鸡chicken>羊sheep>马horse
- 葱onion>garlic 蒜 > cucumber黄瓜
- ...

Tool materials in Bai

索引 Index	词目 Gloss	Proto-Bai	Tl	Gx	Eq	Eg	Jm	Jx	Ds	Zc	Mzl
43	石 stone	dro4	dju42	dzu21	tju21	tɕu42	tjo21	tsou42	tʂou42	tsou42	tshuv42
53	铜 bronze	qæn2	qaj33	qan22	qæ22	qa22	qã22	[tʋ21]	[tõ21]	ke33	kə̃33
54	铁 iron	the4	tchi42	tchi24	tchi55	tchi55	tchi55	the44	the44	the33	the44

索引 Index	词目 Gloss	原始白语 Proto-Bai	上古汉语 Old Chinese	对应 Correspondence
43	石 stone	dro4	djak	最早层次 The oldest layer
53	铜 bronze	qæn2	-	不对应 Not correspondence
54	铁 iron	the4	thit	最早层次 The oldest layer

白汉分离时间:下限2600前

Split of Proto-Bai and Old Chinese: 2600BP

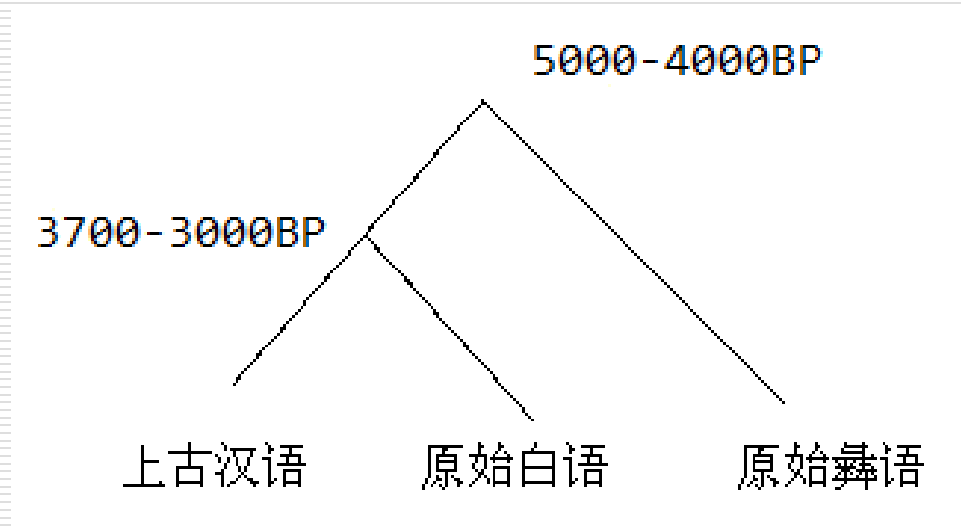
索引 Index	词目 Gloss	原始白语 Proto-Bai	上古汉语 Old Chinese	考古时间 Archaeological Time	对应 Correspondence
43	石 stone	dro4	djak	数万年前 More than 10,000BP	最早层次 The oldest layer
53	铜 bronze	qæn2	-	5000-2600BP	不对应 Not correspondence
54	铁 iron	the4	thit	2400-2200BP	晚期层次 The later borrowing

白彝分离时间:下限2600前

Split of Proto-Bai and Proto-Yi: 2600BP

索引 Index	词目 Gloss	原始白语 Proto-Bai	原始彝语 Proto-Yi	对应 Correspondence
43	石 stone	dro4	lo8	最早层次 The oldest layer
53	铜 bronze	qæn2	gju4	不对应 Not correspondence
54	铁 iron	the4	-	-

Dating language split



Remarks

- 1. 历史语言学比较的长处是能确定语言先后发展的相对次序，但在绝对时间的确定上证据较少。词聚法不仅能进一步确证语源关系，还将考古及历史方面的信息引入进来，帮助确定分化或者接触时间的范围。

Historical linguistics → sequence, lack of absolute date

Method of word group → archaeological evidence with date

- 2. 在将来的研究中，如果能发现更多的可资利用的词聚，语言和文化共同演化才能更准确的表现出来。

More word groups → the clearer picture of coevolution of language and culture

Bai People

兰坪拉玛
Lama



大理白族Bai



维西拉玛Lama



丘北民家Minjia

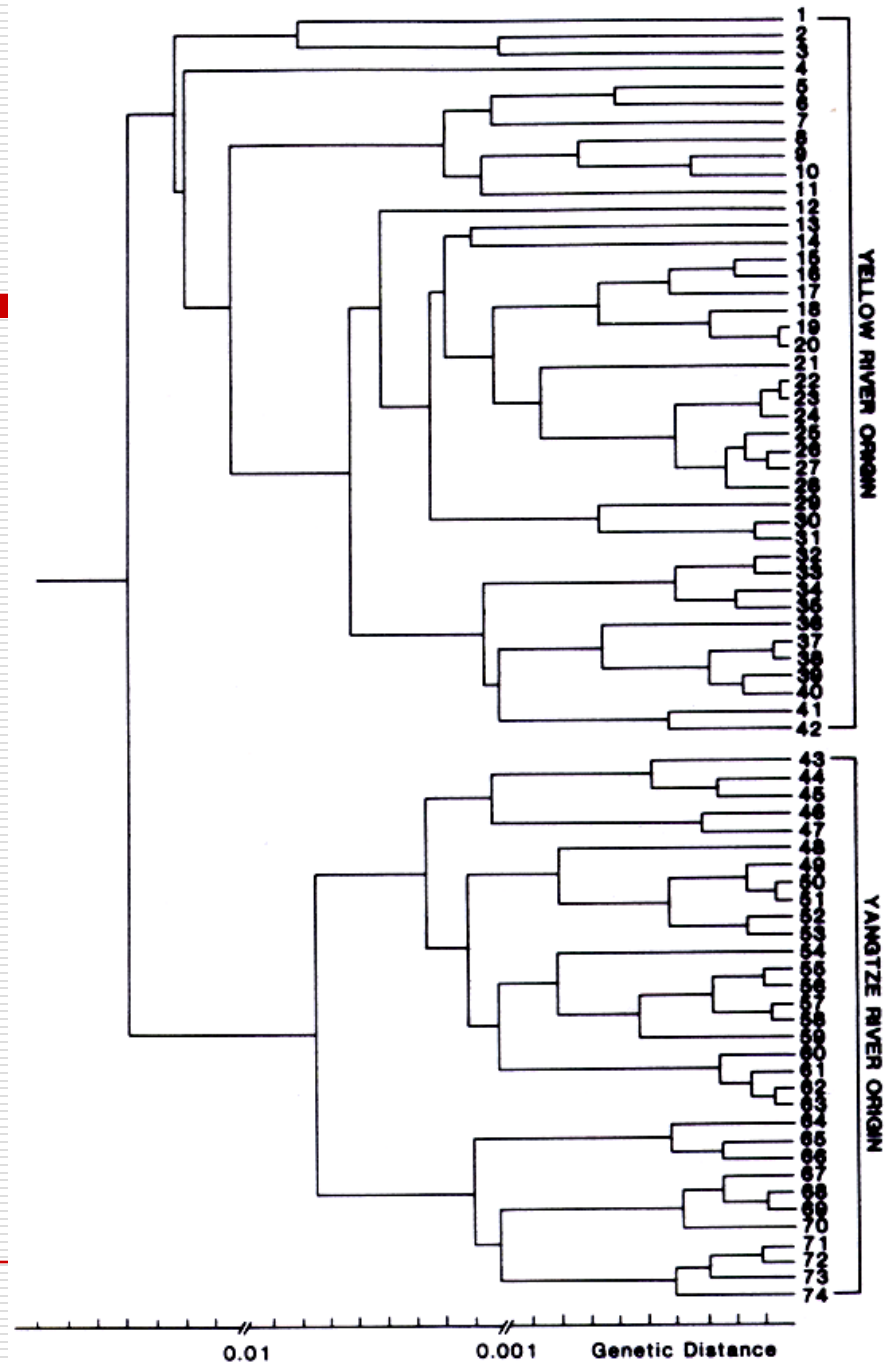


安宁白族Bai

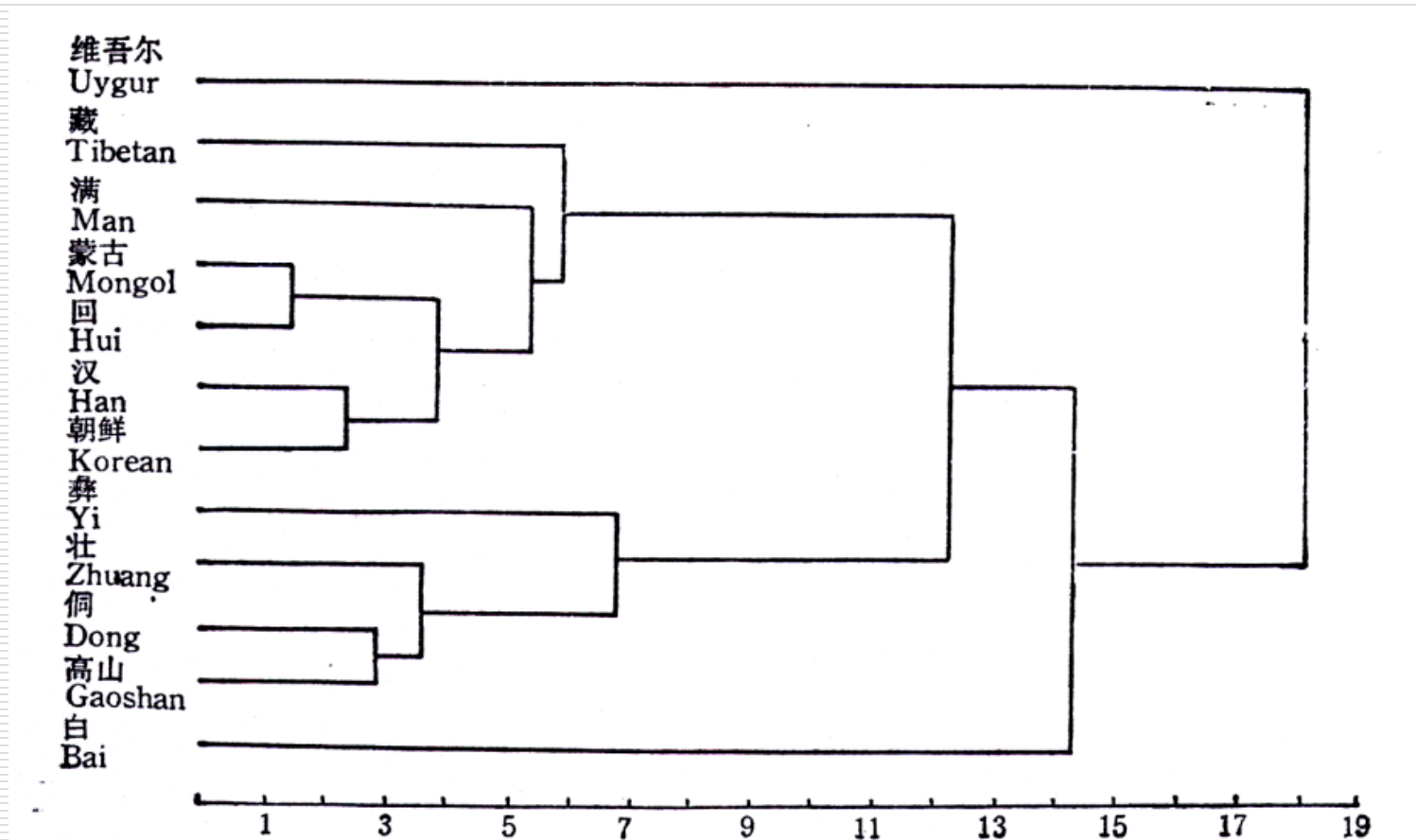
Zhao & Lee 1989:

- 注：48=金华汉，
49=南昌汉，50=黄石汉，
51=大理白，
52=万县汉，53=攀枝花汉

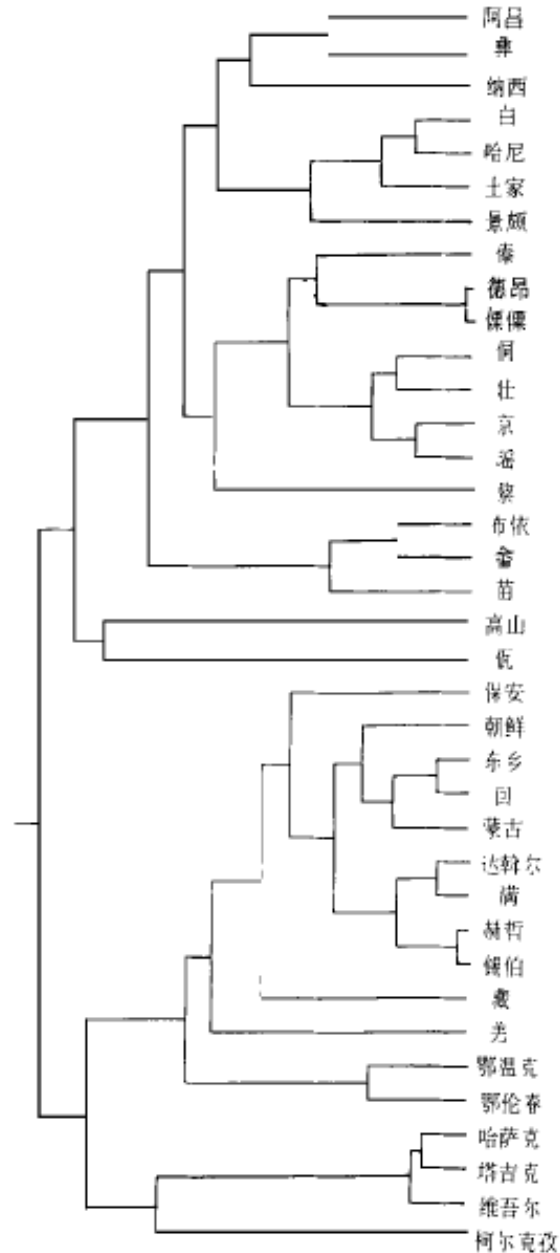
Zhao, Tongmao & Tsung Dao
Lee. 1989. **Gm and Km allotypes**
in 74 Chinese populations: a
hypothesis of the origin of the
Chinese nation. *Human Genetics*
83:101-110.



12个中国族群的遗传树图(翁自力 等 1990:265)

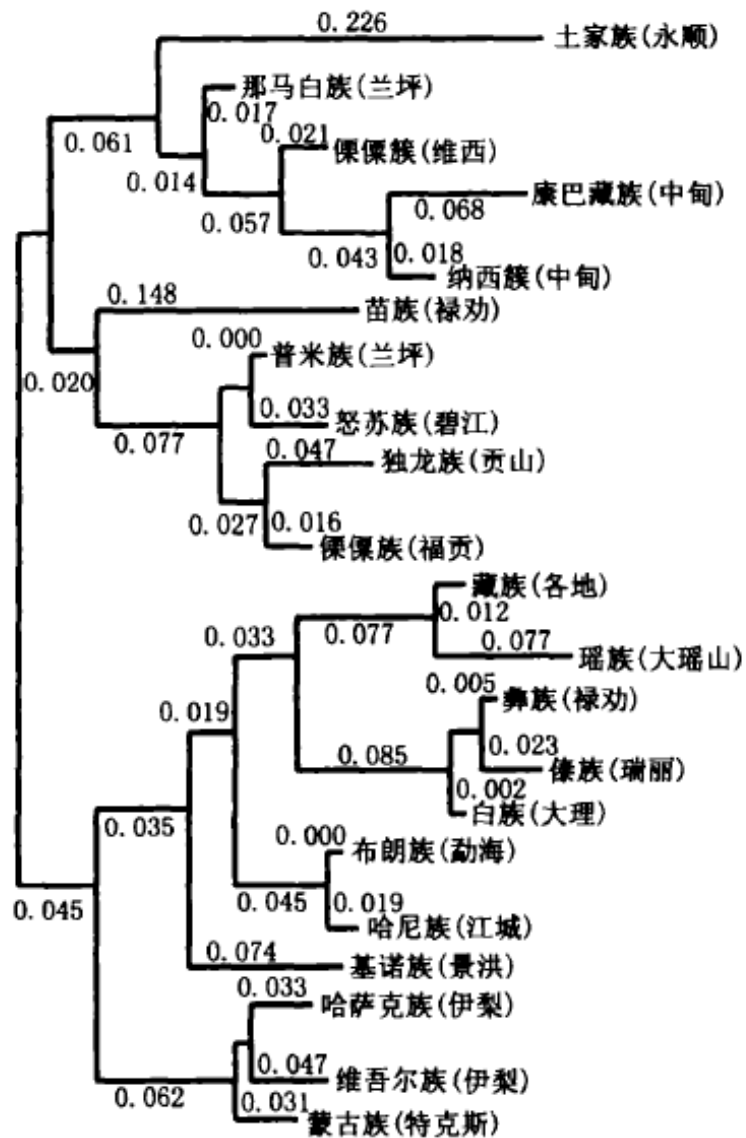


- 杜若甫,肖春杰,Cavalli-Sforza LL. 用**38个基因位座的基因频率**计算中国人群间遗传距离.中国科学(C辑),1998,28:83-89.



面貌特征 Facial feature

李辉、潘方芳、张敏华等.
2001. 滇西北8个民族群体
面貌特征观察的聚类分析.
《复旦学报(自然科学版)
》 40(5):568-576.



肤纹 dermatoglyph

柳扬帆、李辉等. 2003. 白族勒墨人的肤纹分析及其统计方法探索
· 《[中央民族大学学报\(自然科学版\)](#)》2003年1期

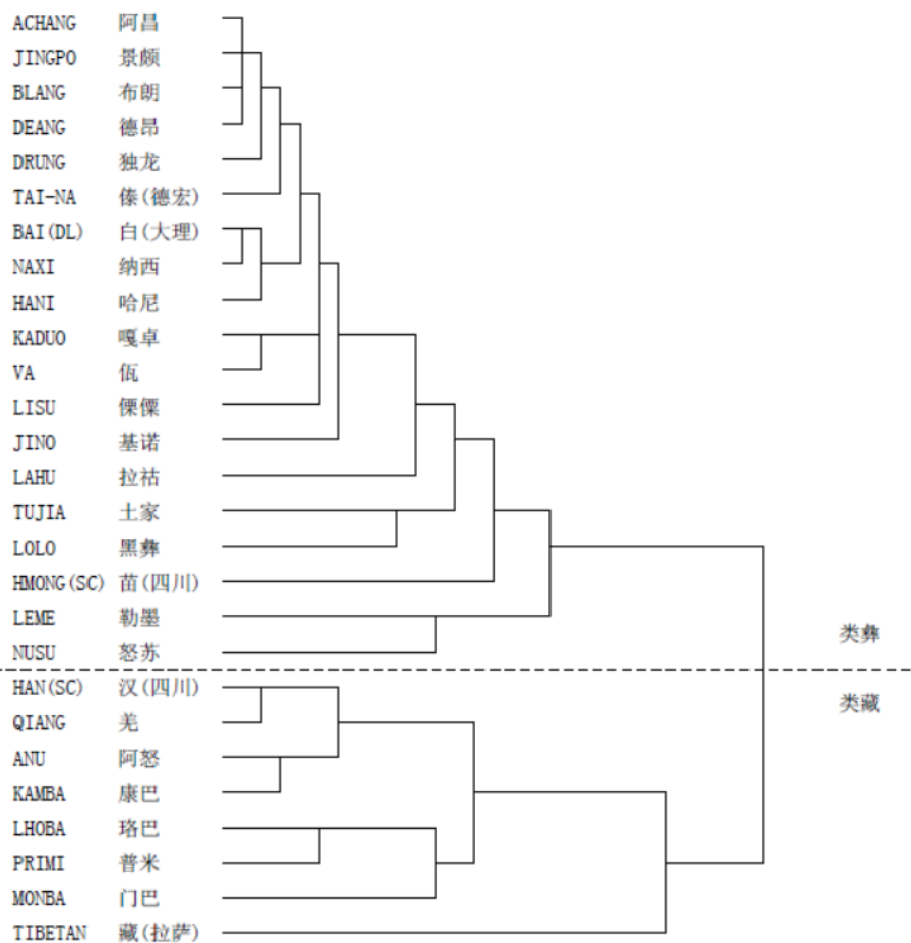


图1 白族勒墨人和其他民族的肤纹聚类分析系统树

Fig.1 Dendrogram using average linkage between groups of Leme and other ethnic groups

Remarks

- 1 Time scales
- 2 People Sample
- Joint research → a whole picture

Reference (partial)

- 陈保亚. 1996. 论语言接触与语言联盟. 北京: 语文出版社.
- 陈保亚. 2005. 论非洲假说的两个时间层次和语源关系, 云南民族大学学报3: 142-147
- 黄布凡等. 1992. 藏缅语族语言词汇. 北京: 中央民族学院出版社.
- 李方桂. 1971. 上古音研究, 《清华学报》新九卷一、二期合刊: 1-61
- 徐琳、赵衍荪. 1984. 白语简志. 北京: 民族出版社.
- 徐通锵. 1991. 历史语言学. 北京: 商务印书馆.
- 赵衍荪. 1982. 白语的系属问题. 载《民族语文研究文集》: 150-188
- 郑张尚芳. 1999. 白语是汉白语族的一支独立的语言. 载石锋、潘悟云编(1999): 19-73.
- Matisoff, J. A. 2003. *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: system and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*: University of California publications in linguistics; v. 135. Berkeley, Calif.: University of California Press.
- Starostin, S. 1994. The historical position of Bai, paper presented at the 27th Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Paris, Oct. 11-15. 1994.

-
- ❑ Camin, J. H., & R. R. Sokal. 1965. A method for deducing branching sequences in phylogeny. *Evolution* 19:311-326.
 - ❑ Felsenstein. 1986-1993. Phylogeny Inference Package (PHYLIP). version 3.5c. University of Washington.
 - ❑ Kitching, Ian J., et al 1998 Cladistics [second edition].Oxford:Oxford University Press.
 - ❑ Krishnamurti, Bh., Moses, L., and Danforth, D. 1983. Unchanged cognates as a criterion in linguistic subgrouping. *Language* 59: 541-568.
 - ❑ Pagel, M. 2000. The history, rate and pattern of world linguistic evolution. In Knight C., Studdert-Kennedy M., and Hurford J. R. (ed.) *The evolutionary emergence of language: social function and the origins of linguistic form*. Cambridge: Cambridge University Press.
 - ❑ Wang, William S-Y. 1996b. Linguistic diversity and language relationships. In *New horizons in Chinese linguistics*, ed. C.-T. James and Li Huang, Y.-H. Audrey, 235-268. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
 - ❑ Zhao, T.M. & T.D.Lee. 1989.Gm and Km allotypes in 74 Chinese populations: a hypothesis of the origin of the Chinese nation. *Human Genetics* 83.101-110.

谢谢😊

Thank you